

BRAD SULLIVAN

Wordsworth and the Composition of Knowledge: Refiguring Relationships Among Minds, Worlds and Words

New York: Peter Lang Publishing, 2000.

La tesi che Sullivan al disvilupe tal so libri *Wordsworth and the Composition of Knowledge* e je chê che il poete romantic inglês William Wordsworth (1770-1850) al cirîs, cu la sô poesie, di mostrâ i limits de modalitât “cartesiane” di viodi il mont. Cheste modalitât e je cussì inlidrisade intal nestri mût di pensâ, che ancje in di di vuê nus influence no dome intal cjamp de ricercje scientifiche ma ancje te educazion e te vite di ducj i dîs. Secont chest paradigme, il subiet che al percepîs la realtât al è completamentri dissepârât di une supueste realtât esterne. Cheste idee e cjape il non di Cartesio, parcè che lui, di fat, al divideve la *res cogitans* de *res extensa*. Nol è il câs di discuti chi la legjitimitât di cheste definizion (cartesiane), che o cjapìn par buine par lâ daûr dal fil dal discors, une vore complès e articolât, di Sullivan.

Sullivan al mostre che propit cuant che Wordsworth al tacà a scrivi lis sôs poesiis, a la fin dal '700, chel mût di viodi il mont a si jere aromai biel che cristalizât te cussience e te lenghe de sô culture e, rinfuarcît da lis scuiertis di Newton e dal so model scientific, al detave leç intal cjamp de ricercje scientifiche e filosofiche, taiant fûr di net il mont de morâl e dai afiets che no vevin di interferî cu la sience. La poesie, plui che mai no podeve impaçâsi cu la cognossince, ma e veve di ocupâsi dome di estetiche. La lenghe e podeve dome rifleti come un spieli la realtât obietive de reson, o al massim, mostrâle cun bielis peraulis.

Secont Sullivan, Wordsworth al si jere visât, specialmentri dopo la sô esperience personâl in France, dulà che al veve viodût cui siei voi i efietts dramatics da la Rivoluzion Francese, che il model Cartesian/Newtonian di cognossince, basât suntune separazion de reson e de afetivitât, dal pensîr e des emozions, dal subiet e dal obiet, al jere incomplet e al varès podût jessi une vore pericolôs e distrutîf par dute la umanitât¹.

Wordsworth al jere un poete, no un filosof, ma no si contentave dal fat che la poesie e fos dome un fatôr estetic. Par lui la sô art e jere prime di dut un imprest di cognossince. La sô poesie, a prin voli cussì sempli-

ce e je, se si le lei cun atenzion, une vore complesse e, secont Sullivan, di ordin metafisic e epistemologjic. Scrivint poesie, Wordsworth al cirive di costruî, in mût no sistematic, ma organic, un model di cognossince alternatîf al model iluminist. Secont il model di Wordsworth, il pensîr, la lenghe e la nature a formin un sisteme di interrelazions complexissis. La ment individuâl e ven considerade part dal mont e implicade intai procès de nature. Chest mût, cussì rivoluzionari pai siei timps, di viodi la relation dal om cul mont e la nature, par Sullivan, al somee une vore a lis tesis di Gregory Bateson (Bateson 1972). Sullivan al aferme che Wordsworth, par jessi capît a plen, al à di jessi considerât insieme a la schirie di pensadôrs plui indenant, te ricercje scientifiche e filosofiche, dal XX secul: filosoffs, antropolics, lenghiscj, neurolics, fisics² che e àn cirût di mostrâ che la modalitât cartesiane di interpretâ il mont e je stade sì funzionâl al disvilup sientific e tecnologjic, ma e je basade suntune division ilusorie, une costruzion dentri dal nestri cjâf. Dopo dut, se il pensîr al è fundamentalmentri raprezentazion, cualsisedi resonament su la nature de cognossince (epistemologjie) al à di poiâsi su crodincis, visions cosmologjichis e visions dal mont.

Il mût di viodi sientific/tecnologjic, al dîs Sullivan, al à vût come risultât chel di meti di bande la percezion personâl, il mont des opinions e dai valôrs, lassant l'om cence imprescj ecuilibrâts par disvilupâsi dal pont di viste emotîf, relacionâl e v.i. Secont chest model di cognossince, cognossi al vûl dî vê podê. L'om si è cussì progressivementri isolât dal mont de nature, inscjaipulât intun sisteme di ideis fissis che a determinin ce che e je e ce che e no je cognossince. Il cjâf al è cussì imbussulât in chestis ideis fissis, che Wordsworth al clamave "pre-established codes of decision" (codiçs prefissâts di decision), che nol è plui libar di vierzisi a gnovis esperiencis e modificâ il so sistem di raprezentazion dal mont.

Te nestre culture, un mût par liberâsi de gabie dai concets e des ideis fissis, al è simpri stât il misticisim. Sullivan nus mostre come che Wordsworth al vedi cirût di viazâ intal mieç di dôs stradis filosofichis (chê immanent e chê trascendentâl), metint a la base dal procès di cognossince la percezion e un refinament dai modei di raprezentazion, e cjatant un colegament fra la realtât materiâl e i stâts de esperience che a samein trassendi, a diviers livei, la realtât stesse. In chest sens, ancje il lengaç al devente un element centrâl di interface cul mont, propit parcè che al è leât

al procès di raprezentazion. Secont Sullivan, Wordsworth al cirive di mostrâ che la cognossince e consist fondalmentalmentri intun disvilup di abilitâts cognitivis e di percezion, e intune educazion dal pensîr e dal agjê che e vedi come obietîf un disvilup di buinis abitudinis di percezion e di pensîr.

Al samearès, lant daûr dal studi di Sullivan, che Wordsworth al fos rivât a la conclusion che il cjâf dal om al vivi in dôs cussiencis e in doi monts:

- a) la cussience percetive (e sarès la plui naturâl, leade ai istints, a la partecipazion e al coinvolziment dai oms e da lis feminis cu la realtât de nature);
- b) la cussience riflessive (chê che nus permet di pensâ disore di chel che o vin sperimentât e vivût. No je cussì direte come la prime, ma e pues ancjemò preseâ la bielece de nature).

Come che a esistin dôs cussiencis, a esistin ancje doi monts:

- a) La Nature (chê sclete, chê des esperiencis che a vegnin prime des nestris descriziions e dai nestris modei mentâi);
- b) Il secont mont al pues jessi clamât Seconde Nature (Second Nature): ven a stâi il mont dai modei mentâi, des tradiziions, des credincis, dai sistemis inteletuâi e des opinions che a cressin e si formin tal cjâf di une persone dilunc de sô vite.

Par une vore di personis, cheste Seconde Nature si sostituìs a la esperience de Nature sclete e direte e a la cussience percetive. Chest procès al puarte l'om a sintîsi alienât, disseparât de nature e dai siei confradis e, secont il paradigme sientific/tecnologic al pues sintîsi autorizât, par cognossi il mont, a prodolâlu, a vê il control e il podê su la realtât, tant che cheste e je separade dal subiet che le domine e le controle. Par Sullivan, e ancje par Wordsworth, cheste e je une sorte di malatie mentâl. Secont Sullivan, la epistemologjie e à di tignî cont dal probleme dai doi monts e des dôs cussiencis e no basâsi, come che e à fat la epistemologjie "sientifiche" sul erôr di sgambiâ la "mape" pal "teritori", par doprâ la terminologjie di Bateson.

Wordsworth nol cirive di distruzi il model di Newton (al veve amirazion pal grant sienziât) ma al voleve mostrâ al mont che chel model là al jere incomplet e che si lassave indaûr dute une fete impuartante di elements fundamentâi par vê cognossince. Il model di Wordsworth si basa-

ve su la intuizion, coragjose par chei timps, che la reson no je une facultât primarie, ma secundarie dal cjâf. Te realtât, a son la percezion e la imagjinazion che a gjenerin lis raprezentazions che disore di lôr e lavore la reson. Par Wordsworth cognossi al vûl di lâ incuintri al gnûf, vierzisi, zonztraviers de esperience, al mont, rafinant cun discipline lis propriis percezions e raprezentazions, pluitost che analizâ il mont zonztraviers di raprezentazions fisichis e mecanichis, cu la pretese che a sedin obietivis.

Wordsworth al voleve mostrâ, come che al à fat Gregory Bateson in maniere plui sistematiche, che la realtât e je simpri subietive e che o vivìn in relazion continue cuntune ment plui grande che e salte fûr des relazions complessis fra i subiets che a partecipin a la vite organiche e sociâl su la tiere, une ment che e je diferente de sume des singulis individualitâts che le informin, e che jê stesse e informe, intun model circolâr e ricorsîf.

Sullivan, intun mût une vore lucit, al ipotize che Wordsworth, par rivâ a chestis conclusions, a si fos ispirât a la retoriche classiche, chê dai sofiscj grêcs, prin di ducj Isocrate e, in particolar chê dal autôr latin Quintilian. Par chescj pensadôrs la cognossince e à di basâsi sul *kairos*, ven a stâi i contescj che dentri di lôr l'om si cjate a agjî, pluitost che su la ricercje di une veretât assolude. Sullivan al puarte indenant il discors su la retoriche in maniere une vore convincente, prime di dut cu la complessitât de sô scritture, e daspò, fasint presint che Wordsworth al scriveve lui stes in forme retoriche par cirî une condivizion cul letôr de sô percezion dal mont zonztraviers des sôs raprezentazions lenghisticis/concetuâls, par operâ trasformazions tal cûr des personis. Al è clâr che il supuest par chest mût di operâ al è che il scritôr o l'oratôr a sedin buinis personis. Par Wordsworth chest al è fûr di dubi. Cun di plui la sô etiche e nas di une rafinade percezion de Nature e di un *tuning* (ven a stâi une armonizazion) dal so cjâf, des sôs emozions e des sôs raprezentazions mentâls, cu la ment plui grande de Nature, che cussì, intune relazion continue cul om, e devente mestre di vite.

Dal libri di Sullivan al risulte che la cognossince no je ni dentri ni fûr di noaltris, ma e nas di une relazion e, a dal stes moment, e forme e e informe dutis lis nestris relazions³. Par Wordsworth cognossi al vûl di prime di dut partecipâ, in maniere ative e passive tal stes timp, a la relazion cul mont. Cussì al si pant il poete in une famose poesie:

[...] Par chest o soi ancjemò
 Inamorât dai prâts e dai boscs,
 E des montagnis; e di dut ce che o viodin
 Su cheste tiere verde; di dut chest mont maestôs
 Dal voli e de orele, ce che lôr par metât a crein
 E par metât a percepissin; felîç di ricognossi
 Inte nature e inte lenghe dal gno sintî,
 La ancure dai miei pensîrs plui pûrs, la braçule,
 La guide, la vuardiane dal gno cûr, e l'anime
 Di dut il gno jessi morâl⁴.

In conclusion, William Wordsworth zontrovers dal libri di Sullivan al emerç come un grant poete e come un pensadôr che al tente, stant dèntri dal lengaç, di cjatâ une fate par mostrâ al om une vie pe cognossince che e permeti une armonie cu la nature, cul lengaç e cu la societât. E je une epistemologjie ecologjiche e la leture dal libri di Sullivan e des poeisis di Wordsworth e pues risultâ interessante no dome pai leterâts, ma specialmentri par ducj chei che si interessin di sience, cussì che dèntri dal paradigme scientific di ricercje si puedi fâ spazi oltri che a une cognossince ogjetive e “scientifiche” (che, fin a un ciert pont, e pues lâ ben pal studi di chel che Carl Gustav Jung al clamave “pleroma”), ancje a la savietât che e je une vore impuartante par agjî a level di chêt, che simpri Jung, al clamave “creatura”⁵, par podê curâ un mont che o vin sburtât indenant viers il progrès tecnologjic ma ancje viers la malatie. Wordsworth al è un di chei pensadôrs che nus pues judâ a capî cemût che al funzione il nestri cjâf in chel rapuart continui che o vin cul mont naturâl e sociâl e par capî il complès probleme de cognossince e de sô trasmission dèntri de societât e di une o plui culturis.

Giovanni Nimis
 Liceu Scientific “G. Marinelli”, Udin, Italie
 giovanni_nimis@libero.it

¹ Viôt: Damasio A.R. (1994). *Descartes' Error: Emotion, Reason and the Human Brain*. New York: Grosset/Putnam Books.

² Sullivan al cite Gregory Bateson, Niels Bohr, David Bohm, Antonio Damasio, Einstein e Heisenberg, insieme a altris pensadôrs e scienzîats.

³ Par un aprofondiment dal rapuart fra disvilup dal çurviel e rapresentazion mentâl dal mont, viôt Striedter G.F. (2005). *Principles of Brain Evolution*. Sunderland, Massachusetts: Sinauer Associates.

⁴ “[...] Therefore am I still / A lover of the mea-

dows and the woods, / And mountains; and of all that we behold / From this green earth; of all the mighty world / Of eye, and ear, – both what they half create, / And what perceive; well pleased to recognise / In nature and the language of the sense / The anchor of my purest thoughts, the nurse, / The guide, the guardian of my heart, and soul / Of all my moral being”. La citazion e je gjavade di: Wordsworth W. *Lines Composed a Few Miles above Tintern Abbey*, in Wordsworth W. (1985).

Poems (selected by W.E. Williams). Harmondsworth: Penguin.

⁵ Come che al fâs notâ ancje Sullivan, i concets di “pleroma” (il mont des robis cence vite) e di “creature” (lis robis che a àn vite) a vegnin utilizâts di G. Bateson intai siei libris *Steps to an Ecology of Mind*; *Mind and Nature* e *Angels Fear*, par ridefinî il concet di “ment” zontra traviers di un cuadro di riferiment che i permet di esaminâ in maniere unificate e no ridutive il studi de materie e de cussience.

Bibliografie

- Abrams M.H. (1953). *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*. New York: Oxford University Press.
- Bateson G. (2000). *Steps to an Ecology of Mind*. Chicago: The University of Chicago Press. (First ed. 1972).
- Bateson G. (2002). *Mind and Nature: A Necessary Unity*. Cresskill, NJ: Hampton Press. (First ed. 1979).
- Bateson G., Bateson M.C. (2004). *Angels Fear: Towards an Epistemology of the Sacred*. Cresskill, NJ: Hampton Press. (First ed. 1987).
- Damasio A.R. (1994). *Descartes' Error: Emotion, Reason and the Human Brain*. New York: Grosset/Putnam Books.
- Frye N. (1983). *A Study of English Romanticism*. Brighton: The Harvester Press.
- Striedter G.F. (2005). *Principles of Brain Evolution*. Sunderland, Massachusetts: Sinauer Associates.
- Wordsworth W. (1984). *The Prelude* (edited by J.C. Maxwell). Harmondsworth: Penguin.
- Wordsworth W. (1985). *Poems* (selected by W.E. Williams). Harmondsworth: Penguin.